

Inhalt

Einleitung

1. Bedeutung der Erforschung der Fachsprache, besonders im 20. Jahrhundert	1
2. Die Entwicklung des Druckgewerbes und seiner Fachsprache - unter besonderer Berücksichtigung der Satzherstellung	6
2.1. Die manuelle Satzherstellung von 1450 bis 1884	6
2.2. Die Entwicklung der Satzherstellung im 20. Jahrhundert	11
3. Die Fachsprache im Bereich der Satzherstellung	19
3.1. Der Anteil der Schriftsetzer-Fachsprache an der Fachsprache des Buchdrucks	21
3.2. Die Quellen zur Schriftsetzer-Fachsprache im 20. Jahrhundert	24
4. Die Veränderungen des Fachwortschatzes	29
4.1. Das Verschwinden bestimmter Fachwörter	32
4.1.1. Untersuchung zum Bekanntheitsgrad	34
4.1.2. Auswertung der Untersuchung zum Bekanntheitsgrad unter verschiedenen Aspekten	38

4.1.2.1. Stammwortschatz/aktiver Fachwortschatz	38
4.1.2.2. Veränderungen am Anteil der fremdsprachigen Termini	39
4.1.2.3. Niedere umgangs- und vulgärsprachliche Termini	49
4.1.2.4. Bilder, Vergleiche und metaphorische Wendungen	54
4.2. Material, Werkzeuge und damit verbundene Tätigkeiten	65
4.2.1. Nicht mehr ausgeführte Tätigkeiten	71
4.2.2. Die Veränderung des Sprachschöpfungsprozesses	72
4.3. Auswertung Bekanntheitsgrad	74
5. Untersuchungen zum Fachstil	83
5.1. Einleitung	83
5.2. Art und Auswahl der Quellentexte zur Fachstilanalyse	86
5.3. Untersuchungen zur Syntax	90
5.3.1. Satzlänge	90
5.3.2. Satzbau/Satzfügung	99
5.4. Fachwortanteil	104
5.5. Finite Verben	107

6. Abschließende Betrachtung	109
7. Quellenverzeichnis	111
8. Literaturverzeichnis	116
9. Wortschatzsammlung	127